

Anexo I: Objetivos de Desarrollo Sostenible.

El undécimo Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 se centra en **crear ciudades y comunidades sostenibles**. En este sentido, el diseño de estos tres edificios promueve una planificación urbana eficiente. La rehabilitación de los museos de Orsay y del Palais de Tokyo es un ejemplo de esta iniciativa.

La función educativa que desempeñan los museos se relaciona directamente con el cuarto ODS: **«Garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad, y promover oportunidades de aprendizaje para todos».**

En relación con el quinto Objetivo de Desarrollo Sostenible, que busca empoderar a mujeres y niñas para reducir la desigualdad de género, este trabajo busca promover la **igualdad de género** al resaltar el papel fundamental de mujeres en la arquitectura. Figuras como la que vertebra este trabajo, Gae Aulenti, quienes han desempeñado un papel crucial en el desarrollo de grandes proyectos arquitectónicos, a menudo han visto su contribución invisibilizada en la historia. Este estudio subraya la importancia de reconocer y valorar estas aportaciones significativas para avanzar hacia una mayor equidad en la sociedad y en el campo de la arquitectura.

El arte y la fotografía en estos museos desempeñan un papel fundamental en la creación de memoria colectiva, lo cual está alineado con el décimo sexto ODS: **«Promover sociedades justas, pacíficas e inclusivas».** La fotografía no solo preserva la historia y la cultura, sino que también fomenta la cohesión social y el sentido de pertenencia en las comunidades.

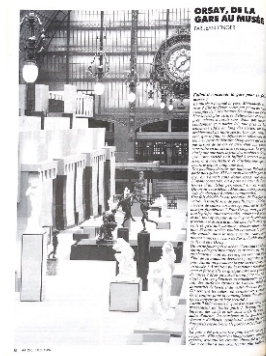
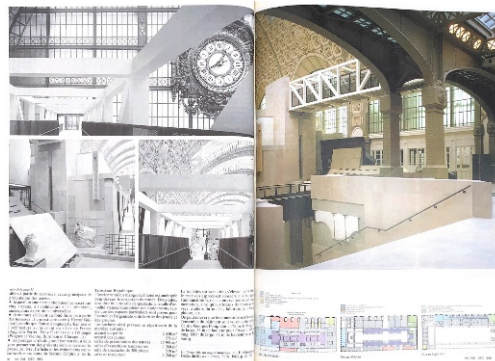
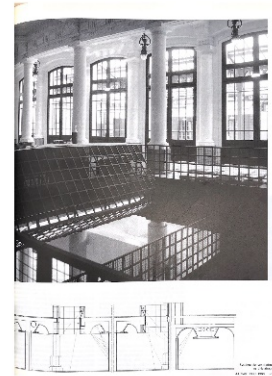
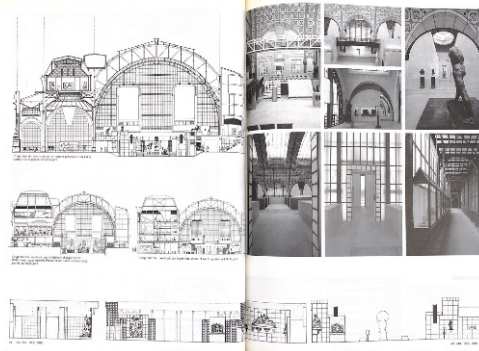
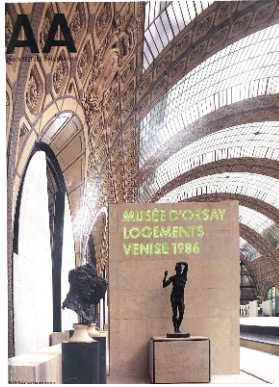
En resumen, la fotografía y el diseño de estos espacios expositivos tienen un impacto significativo y están alineados con varios ODS, ya que influyen de distintas maneras en la planificación urbana y el acceso a la cultura.

La sostenibilidad ambiental, la igualdad de género, la inclusión social y la reducción de desigualdades. La interconexión entre estos aspectos y la forma en que se ha abordado el tema en este trabajo reflejan la relevancia del último ODS que consiste en reavivar la alianza mundial para el desarrollo sostenible: **«Alianzas para lograr los objetivos».**

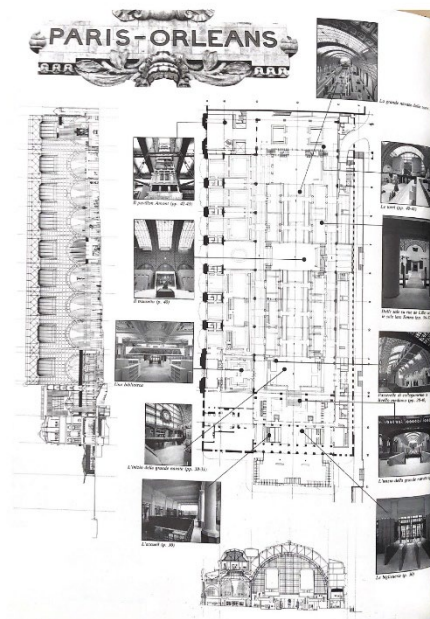
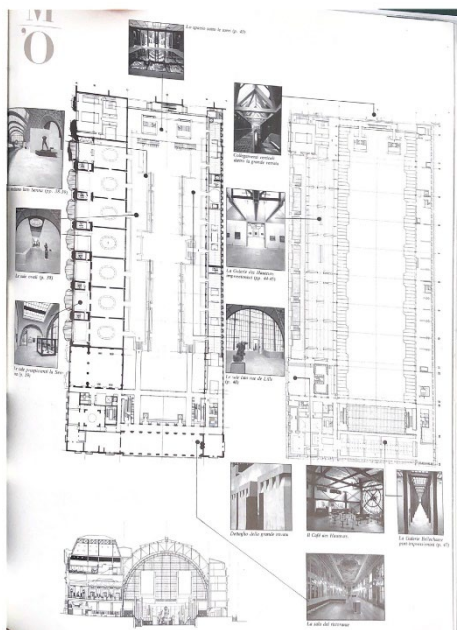
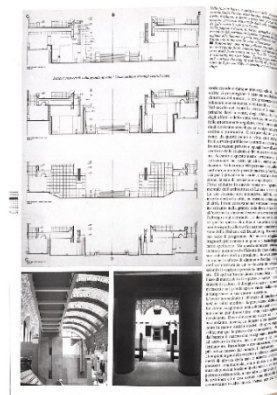
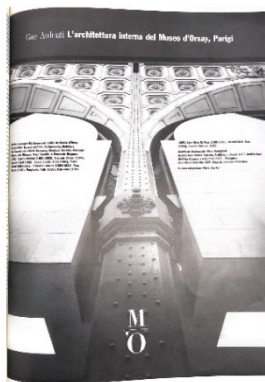
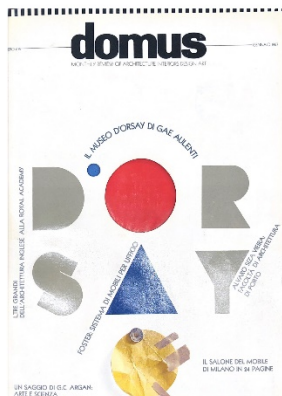
Anexo II: Revistas.

EL MUSEO DE ORSAY

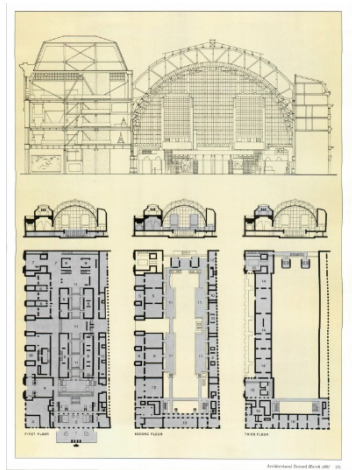
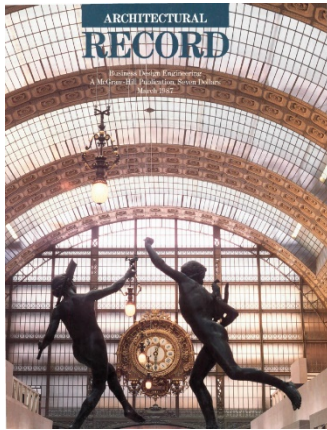
«Musée d'Orsay, Paris». *Architecture d'aujourd'hui* N°248 (diciembre de 1986): 1-25



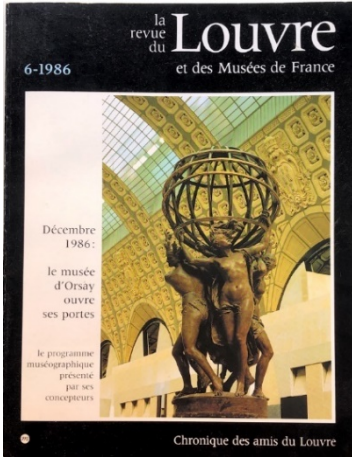
Aulenti, Gae. «L'architettura interna del Museo d'Orsay, Parigi». *Domus*, (enero de 1987): 29-51



Charles K Gandee, «Missed connections». *Architectural Record*, (marzo de 1987): 128-38



Laclotte, Michel, «L'étrange histoire d'une gare et de sa métamorphose architecturale», la revue du Louvre et des Musées de France, N°6, (diciembre de 1986): 335-72



Thomas Matthews, «Perspectives». Progressive architecture, n° 68 (febrero de 1987): 35-36.

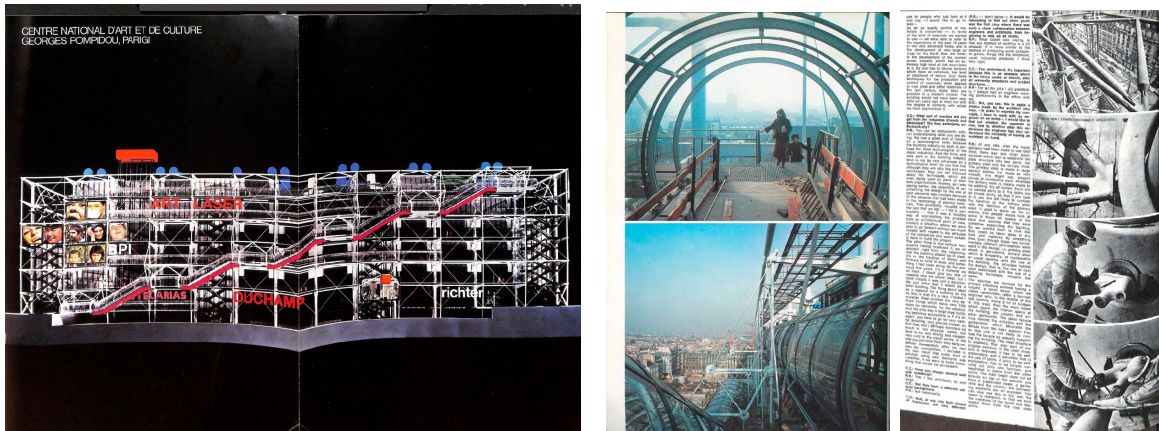


EL CENTRO POMPIDOU

Robert M. Brandon. «*The Evolution and the Impact of the Centre Pompidou in Paris*». *AIA JOURNAL*, (agosto de 1977): 22-29.



«*Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou, Parigi*». *Domus*, nº 566 (1977): 1-37. Fotos en color de Tim Street-Porter y en blanco y negro de Bernard Vicent y Richard Ringonetti



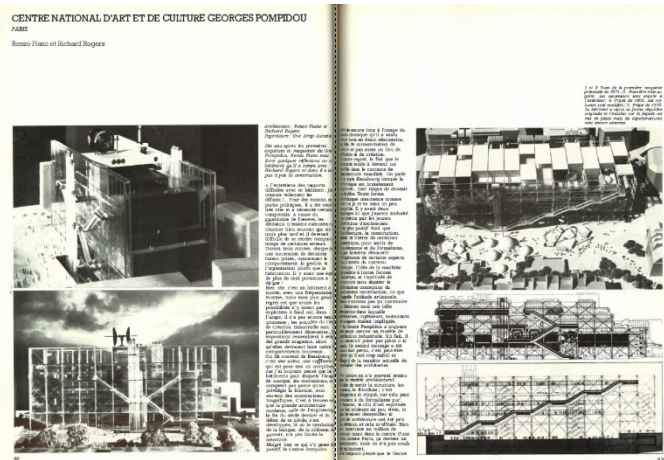
Stephens, S. «CENTRE-POMPIDOU + ARCHITECTURAL DESIGN BY PIANO, RENZO AND ROGERS, RICHARD» *Progressive architecture*, Vol. 58, 5. (1977): 84-89.



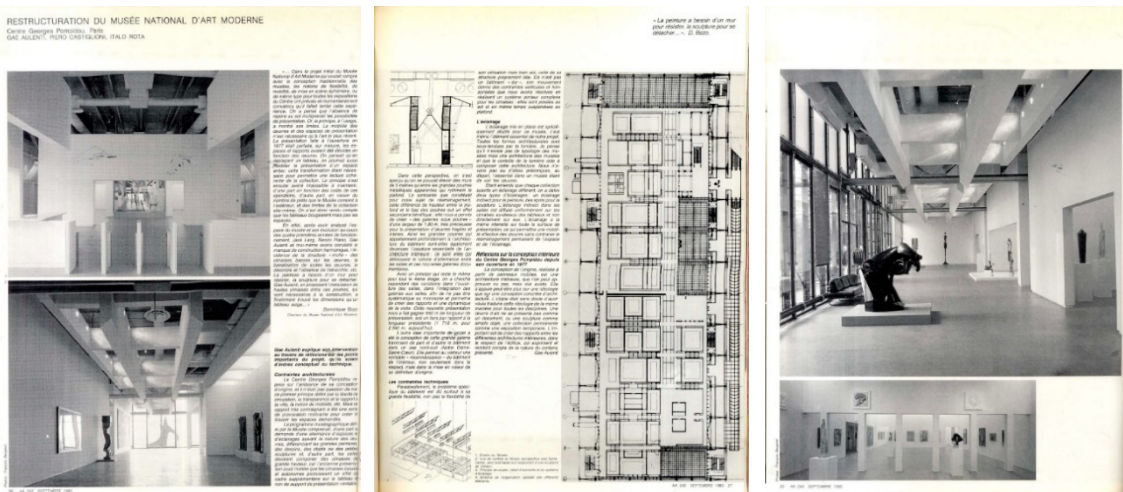
«Le Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou». *Architecture d'aujourd'hui*, n° 189 (febrero de 1977): p 40-79.



«Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou, Paris». *Architecture d'aujourd'hui*, n° 213 (1981): p 92-95.



«Restructuration du Musée national d'art moderne, Centre Georges Pompidou, Paris». *Architecture d'aujourd'hui*, n° 240 (1985): 26-31.



EL PALAIS DE TOKYO

Actualités Realisation «Palais de Tokyo, Paris "site de création contemporaine"». Architecture d'aujourd'hui, n°339 (2002):



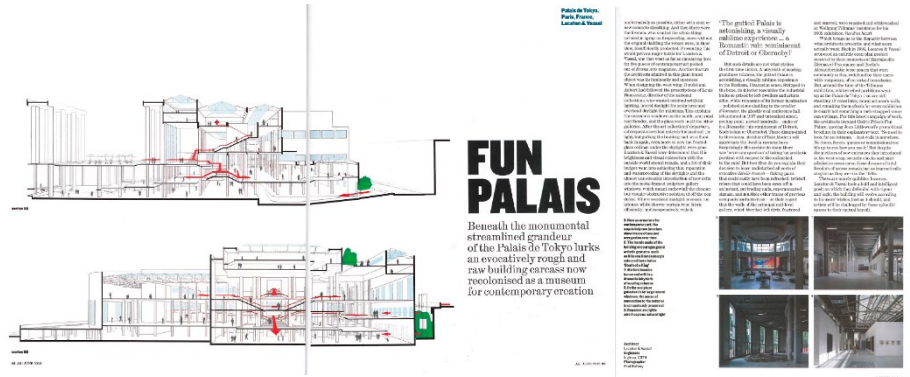
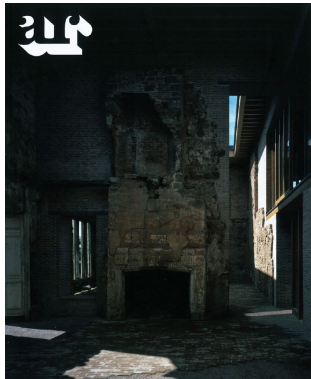
«Il Palazzo del Popolo». Domus, n°847 (abril de 2002): 122-29



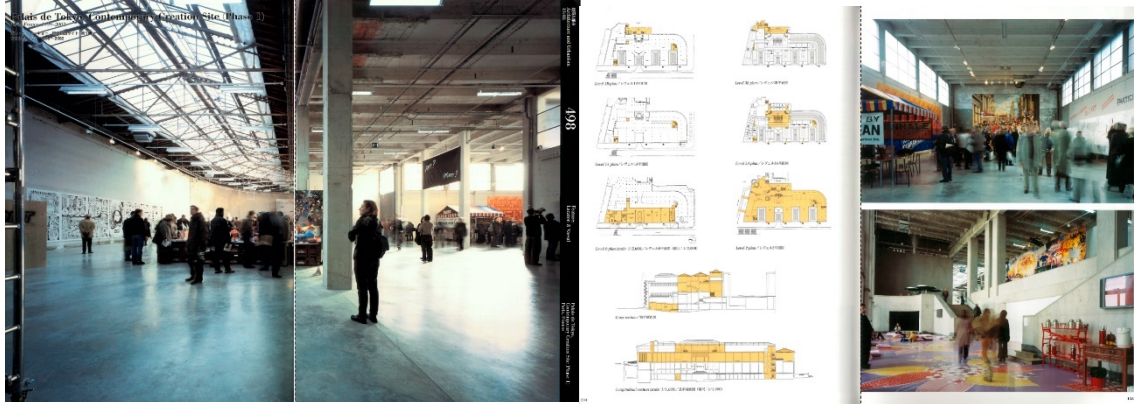
Texto Gonzalo Herrero Delicado y María José Marcos «Demolizioni espositive: con la loro estensione del Palais de Tokyo a Parigi». *Domus*, nº959 (2012): 40-49.



Andrew Ayers, *The Architectural Review* «Fun Palais» (junio de 2012). Fotógrafo Paul Ráftery.



A & U Magazine, «Palais de Tokyo. Contemporary Creation Site (Phase 1)» Vol. 3, n° 498, (2012): 130-135.



A & U Magazine, «Palais de Tokyo. Contemporary Creation Site (Phase 2)» Vol. 3, n° 498, (2012): 136-137.

Palais de Tokyo, Contemporary Creation Site (Phase 2)
 Paris, France 2010-2012
 パリ、フランス 2010-2012 建築設計：丹下健三
 クラス、P17 2010-2012

The thing that has made the Palais de Tokyo so special and exceptional is mainly its operation since reopening in 2010, in addition of course to its artistic program, in the broad freedom it offers to visitors and to the world of art they flock to see. This freedom creates a general feeling of a place designed for playing and relaxing alike, with a free and transparent ambience of well-being, and a place in which visitors can make their own.

10 years after reopening to the public, the Palais de Tokyo is embarking on a new phase of development with its project to extend the area of access to the entire space of the building. Remaining faithful to its role as a site devoted to present access to an experience of contemporary art, this future expansion will enable the institution to fully utilize the impressive height, depth and adaptability of its vast spaces.

The "contemporary art district" will be a place with "many and varied offerings": a busy place of fairs, "where the works on display challenge but can be challenged in return, rather than presented" as a place of "diversity" and events more free open and welcoming to the public and to the local neighborhood, it will host exhibitions, events, films, music, a bookstore, a call-meeting and stage. The public dimension is the primary function of the facility dedicated to contemporary art. The increasingly long opening times, the variety of things to do and to buy, a familiar and more relaxed atmosphere have all contributed to developing a loyal and eager public. People like to come here and take their time in this place.

The spirit of the project and the broad range of activities planned for the Palais de Tokyo require the maximum possible available space while enabling each activity a broad measure of independence in the way it can use that space. The full use of the entire space will facilitate and enhance an increased and diverse number of activities and events, with no down time, never closing.

The approach taken to space in this project will enable very flexible management of the different areas of the facility and its rich program, all offered in a skillfully organized series of rooms, spaces, and free zones for various uses, all within a container as vast as possible. Through open, it can easily be temporarily partitioned and reorganized into an immense space or divided into smaller spaces.

Translated from French by Genshiro Shiryaki

2010年開館以来、このパライズ・ド・トキオが「特別な場所」として知られるようになったのは、もちろんその芸術プログラムに加えて、開館以来、訪れる人々やアート界に与える自由な空間の広さ、そしてそれによって生まれる「遊びとリラックス」の雰囲気、そして訪れる人々が自分自身の空間を創り出すことができる場所であることによる。

開館から10年が経ち、パライズ・ド・トキオは新たな発展のフェーズを開始し、建物全体の空間にアクセスできるように拡張する計画を立てている。現代美術体験の場としての役割を忠実に果たしながら、この将来の拡張は、建物の雄大な高さ、奥行き、柔軟性を最大限に活用することを可能にする。

「現代美術の地区」は「多岐にわたる提案」の場となる。フェア、展示、観客と作品の対峙、さらにはそれへの挑戦、多岐にわたるイベント、多岐にわたる展覧会、多岐にわたるパフォーマンス、多岐にわたる音楽、多岐にわたる映画、多岐にわたる書店、多岐にわたるミーティング、多岐にわたるステージ。現代美術の施設としての主要な機能である。現代美術に専念して開館時間が長くなり、多岐にわたる活動の多様性、そして多岐にわたる買物、そして多岐にわたるリラックスした雰囲気、これらすべてが、忠実なファンと熱心なパブリックの形成に貢献している。人々はここに来て、時間を過ごすのが好きだ。

このプロジェクトの精神と、パライズ・ド・トキオに計画された幅広い活動の範囲は、この施設が可能な限り多くの空間を確保しながら、各活動が互いに独立した方法でその空間を利用できるようにすることを必要とする。全体の空間を最大限に活用することは、活動の多様性と豊かさを促進し、ダウンタイムをなくし、閉館を止めることなく、多岐にわたる活動とイベントを可能にする。

このプロジェクトの空間アプローチは、この施設とその豊富なプログラムを、非常に柔軟に管理できるようにし、多岐にわたる部屋、スペース、そして多岐にわたる用途のための自由なゾーンを、可能な限り大きな容器の中に提供することを可能にする。開放的な空間は、簡単に再編成され、巨大な空間に再編成され、またはより小さなスペースに分割される。

Translated from French by Genshiro Shiryaki

Architect: project: danielle, P17-1-5

fig. 3 means: view of the extension phase of the Palais de Tokyo, in the SE corner of the site.

14. 拡張計画図、P17-1-5

14. 拡張計画図、P17-1-5

Anexo III: Libros, películas, páginas web y artículos de revistas.

PRIMERA PARTE:

Aulenti, Gae. *Museum Architecture*. Milano: Edizioni Tecno, 1999.

Ballester, José Manuel e Instituto Valenciano de Arte Moderno. *Museos: fotografías de José Manuel Ballester = Museums: photographs by José Manuel Ballester [Exposición]*. València: IVAM, 2005.

Bergera, Iñaki. *Fotografía y arquitectura: La imagen del espacio construido*. Madrid: Turner Publicaciones SL, 2023.

Bergera, Iñaki, y Jerez Abajo, Enrique. *Arquitectura expuesta. Tránsitos artísticos de la representación fotográfica de la arquitectura*, Revista de arquitectura, Pamplona, España, 2019.

Bergera, Iñaki, y S. Lampreave. Ricardo. *III Jornada de arquitectura y fotografía 2013: Jaume Orpinell, Fredy Massad, José Hevia, Jesús Marina*, Zaragoza, 2014.

Binni, Lanfranco, y Giovanni Pinna. *Museo: storia e funzioni di una macchina culturale dal '500 a oggi*. Garzanti, 1980.

Biblioteca Nacional de España. *Mirar la arquitectura: fotografía monumental en el siglo XIX*, 2015.

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. *El Potencial Educativo de la Fotografía: Cuaderno Pedagógico*, s. f.

Exposición, La architecture du musée, siècles XIX, XX et XXI. Museo Cité de l'architecture et du patrimoine, París, visitada el 8 de enero de 2024.

Fiz, Simón Marchán. *La percepción estética de las arquitecturas a través de la fotografía*. EXIT Media, 5 de febrero de 2010. <https://exitmedia.net/texto-central/la-percepcion-estetica-de-las-arquitecturas-a-traves-de-la-fotografia/>.

Frampton, Kenneth. *Historia crítica de la arquitectura moderna: Quinta edición revisada y ampliada*, 1st ed. Barcelona: Gustavo Gili Editorial S.A., 2024.

Gadamer, Hans Georg. *Verdad y Método. Fundamentos de una Hermenéutica Filosófica*, Ed. Sígueme, Salamanca, 1977.

Gebauer, Imola. *Lucien Hervé: connecting eye the journey as a source for intercultural dialogue*. Revelar: Revista de Estudos da Fotografia e Imagem 2, 2017. <https://doi.org/10.21747/17775302/rev2>.

Marker, Chris. *La Jetée* (Gran Bretaña: Nouveaux Pictures, 2003).

Marker, Chris. *Si j'avais quatre dromadaires*. Duración 49 minutos (France: Iskra, 1966).

Merleau-Ponty, Maurice. *Phenomenology of Perception*. Abingdon, Oxon: Routledge, 2012.

Messiaen, Gerrit, *Lucien Hervé, Photographe Malgré Lui* (Francia, 2013).

Moholy-Nagy, Lászlo. *Pintura, Fotografía, Cine*. 1.a ed. Montevideo: Buchwald Editorial, 2020.

Muñoz Cosme, Alfonso. *Los espacios de la mirada: Historia de la arquitectura de museos*. Biblioteconomía y administración cultural 176. Gijón: Trea, 2007.

Sontag, Susan. *On Photography*. Nueva York: Penguin, 1977.

Zannier, Italo. *Arquitectos-fotógrafos*. En la página web de Joaquín Bérchez. Accedido 22 de mayo de 2024. <https://www.joaquinberchez.com/autores/italo-zannier-arquitectos-fotografos>.

SEGUNDA PARTE:

Alonso Pereira, José Ramón. *El Centro Pompidou de París y El Sentido Corbuseriano Del Lugar*, Cuadernos de Proyectos Arquitectónicos, no 2 (2011): 27-32.

ArchDaily. *Palais de Tokyo Expansion / Lacaton & Vassal*, accedido 29 de junio de 2012. <https://www.archdaily.com/248026/palais-de-tokyo-expansion-lacaton-vassal>.

Berger, John. *Modos de ver*. 4a-6a ed. ed. Barcelona: Gustavo Gili, 2000.

Centre Pompidou. *L'architecture du Centre Pompidou*, accedido 30 de junio de 2024. <https://www.centrepompidou.fr/fr/collection/notre-batiment>.

Dal Co, Francesco. *Centre Pompidou: Renzo Piano, Richard Rogers, and the Making of a Modern Monument*. New Haven; London: Yale University Press, 2016.

László Moholy-Nagy. *El arte de la luz*. Madrid: La Fábrica, 2010.

Moix, Llätzer. *Palabra de Pritzker*. Palimpsesto (Barcelona), 2022.

Pallasmaa, Juhani. *Una arquitectura de la humildad: De la utopía al monumento, el Centro Pompidou y el futuro de la modernidad*. La cimbra 8. Madrid: Fundación Caja de Arquitectos, 1977.

Ponge, Francis. *L'Écrit Beaubourg*. Paris: Éditions du Centre Georges-Pompidou, 1977.

Redacción EXPRESS. *Constelaciones, vida del Pompidou tras su cierre temporal*, EXIT Media, accedido 9 de abril de 2024. <https://exitmedia.net/destacado-semana/constelaciones-vida-del-pompidou-tras-su-cierre-temporal/>

Tostoes, Ana y Jaime Silva. *Rescatando la machine à habiter: la villa palladiana en la segunda vida de los grands-ensembles transformados de Lacaton y Vassal*. RA. Revista de arquitectura, 2020.

The Palais Stripped Bare: Talk with Lacaton & Vassal - Palais de Tokyo. Accedido 23 de julio de 2024. <https://palaisdetokyo.com/en/ressource/le-palais-mis-a-nu-rencontre-avec-lacaton-vassal/>.

The Site & Its History - Palais de Tokyo. Accedido 22 de julio de 2024. <https://palaisdetokyo.com/en/the-site-and-its-history/>.

Anexo IV: Archivo gráfico figuras.

Todas las fotografías están tomadas por la autora a no ser que se indique el origen a continuación.

PRIMERA PARTE:

[f1] Fotograma de la película Si j'avais quatre dromadaires. Minuto 1. Extraído de <<https://www.youtube.com/watch?v=L5jZoxmiDag>>.

[f2] Thomas Struth. The Doris and Donald Fisher Collection at the San Francisco Museum of Modern Art. Extraído de <https://www.sfmoma.org/artwork/FC.569/>.

[f3] Joseph Nicéphore Niépce. Extraído de <https://smarthistory.org/joseph-nicephore-niepce-view-from-the-window-at-le-gras/>.

[f4] Lucien Hervé. Extraído de https://www.galerielaforestdivonne.com/fr/expo/pers/herve_psqf/.

[f6,7,8] Lucien Hervé. Extraído de <https://www.architecturedecollection.fr/regards-photographiques/lucien-herve/>.

[f9,10] László Moholy-Nagy. Extraído de <https://masdearte.com/especiales/la-nueva-vision-moholy-nagy-y-la-camara-contra-lo-subjetivo/>.

[f11,12] José Manuel Ballester. Extraído de <https://www.josemanuelballester.com/>.

SEGUNDA PARTE:

MUSEO DE ORSAY

[f17] Pierre Vauthier, La Seine au pont de Solférino. Extraído de <<https://www.musee-orsay.fr/es>>.

[f18,19] Extraído de <artsandculture.google.com>.

[f20] Dibujo de Gae Aulenti. Extraído de «Musée d'Orsay, Paris». *Architecture d'aujourd'hui* N°248 (diciembre de 1986).

Análisis de las fotografías

[f21, 23, 25, 27, 29, 31, 35] Fotógrafo Jim Purcell. Extraídas de <<https://www.musee-orsay.fr/es>>.

[f33] Fotógrafo Mario Carrieri. Extraída de la revista «L'architettura interna del Museo d'Orsay, Parigi». *Domus*, (enero de 1987): Página 40.

EL CENTRO POMPIDOU

[f38,39,40,41,43] Extraído de «Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou, Paris». *Architecture d'aujourd'hui*, nº 213 (1981): p 92-95.

[f42] Extraído de la Fundación Renzo Piano.

[f44] Hervé Gloaguen. Extraído de Getty Images.

[f45] Extraído de <https://www.researchgate.net/publication/283846538_La_Galeria_de_las_Maquinas_de_1889_Reflexiones_historico-estructurales/figures?lo=1>.

[f47] Dibujo de Gae Aulenti. Extraído de *Museum Architecture*. Milano: Edizioni Tecno, 1999.

Análisis de las fotografías

[f48,50,52] Varios autores. Extraído de la Fundación Renzo Piano.

[f54] David Noble. Extraído de Rogers Stirk Harbour + Partners.

[f56] Richard Einzig. Extraído de «*The Evolution and the Impact of the Centre Pompidou in Paris*». *AIA JOURNAL*, (agosto de 1977): 22.

EL PALAIS DE TOKYO

[f58,59] Fotografías del ala este durante la exposición de 1937, París. Extraídas del archivo Architectural Press Archive / RIBA Collections.

[f60] Cedric Price. Extraído de <<https://luisantonio-grupopfc.blogspot.com/2011/10/>>.

[f61,62] Fotografías por cortesía de los arquitectos. Extraídas de *A & U Magazine*, «Palais de Tokyo. Contemporary Creation Site (Phase 2)» Vol. 3, nº 498, (2012): 136-137.

Análisis de las fotografías

[f63,65,67,69,71,73,75] Philippe Ruault. Extraído de <<https://www.lacatonvassal.com/index.php?idp=20>>.

Conclusiones

[f76] Estate of René Burri. DACS 2024. Extraído de <https://www.tate.org.uk/art/artworks/burri-inauguration-of-the-chapel-of-notre-dame-du-haut-france-1955-p14301>.

Anexo V: Hojas de contacto.

